

L I G J
Nr.8742, datë 15.2.2001

PËR RATIFIKIMIN E “MARRËVESHJES SË HUASË NDËRMJET REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE BANKËS ISLAMIKE TË ZHVILLIMIT (IDB) PËR PROJEKTIN E INFRASTRUKTURËS RURALE “

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I

I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
V E N D O S I:

Neni 1

Ratifikohet “Marrëveshja e huasë ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Bankës Islamike të Zhvillimit (IDB) për projektin e infrastrukturës rurale”.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.2911, datë 27.2.2001 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Rexhep Meidani

MARRËVESHJE

E HUASË MIDIS QEVERISË SË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
DHE BANKËS ISLAMIKE TË ZHVILLIMIT PËR FINANCIMIN E PROJEKTIT TË
INFRASTRUKTURËS NË SHQIPËRI

Kjo Marrëveshje u nënshkrua në _____ / 1419 H korresponduese e 8.11.2000/ 2000 G midis Qeverisë së Republikës së Shqipërisë (e quajtur më poshtë “Huamarrësi”) dhe Bankës Islamike të Zhvillimit (referuar më poshtë “Banka”).

NDËRSA,

(A) Huamarrësi i ka kërkuar Bankës të ndihmojë në financimin e Projektit të Infrastrukturës Rurale në Shqipëri (i quajtur më poshtë “Projekti”) siç përshkruhet në Skedarin II të kësaj Marrëveshjeje duke dhënë një hua siç parashikohet më poshtë:

(B) Një nga qëllimet e Bankës është të ndihmojë vendet e saj anëtare, nëpërmjet dhënies së huave për të financuar projekte dhe programe produktive;

(C) Projekti është konsideruar teknikisht i plotë ekonomikisht dhe financiarisht i justifikuar;

(D) Banka është dakord bazuar sa më sipër t’i japë kredi Huamarrësit me afatet dhe kushtet e parashtruara këtu më poshtë:

TANI SI RRJEDHOJË, palët këtu bien dakort si vijon:

Neni 1

Kushtet e përgjithshme. Përkufizimet

Seksioni 1.01. Kushtet e Përgjithshme: Palët në këtë Marrëveshje pranojnë të gjitha klauzolat e Kushteve të Përgjithshme që i aplikohen Marrëveshjes së Huasë e Garancisë së Bankës, datë 8.11.1976 (të quajtura më poshtë “Kushtet e Përgjithshme”), me të njëjtën forcë sikur të ishin

përcaktuar këtu.

Seksioni 1.02. Përkufizimet: Të gjitha termat e përdorura në këtë Marrëveshje, kudo ku ato janë përdorur, përderisa konteksti nuk e kërkon ndryshe, kanë të njëjtin kuptim me ato të përdorura dhe të përcaktuara në Kushtet e Përgjithshme. Ndërsa termat shitesë kanë kuptimet që vijojnë:

(a) “Data Effektive” do të thotë data në të cilën Marrëveshja është deklaruar efektive nga Banka dhe i është komunikuar Huamarrësit nga Banka.

(b) “Agjensi Ekzekutive” do të thotë Fondi i Zhvillimit Shqiptar (FZSH), e cila është Agjencia Ekzekutive përgjegjëse për zbatimin, menaxhimin dhe drejtimin e Projektit. FSHZH-ja do të implementojë nënprojektet sipas prioritetit të caktuar nga Ministria e Punës e Çështjeve Sociale.

(c) “Projekti” siç është parashikuar në Skedarin II të kësaj Marrëveshje.

Neni 2

Huaja

Seksioni 2.01. Shuma. Banka është dakort t’i japë Huamarrësit, nga burimet e saj të zakonshme, një shumë e cila nuk e kalon ekuivalentin prej vetëm 4,889,000 DI (katërmilion e tetëqind e tetëdhjetë e nëntë mijë Dinarë Islamikë). Dinari Islamik, siç është përcaktuar në Nenin 4 (1) (a) të Marrëveshjes për themelimin e Bankës është ekuivalent me një “E drejtë Speciale e Tërheqjes (SDR)” të Fondit Monetar Ndërkombëtar.

Seksioni 2.02. Huamarrësi do t’i vërë në dispozicion të FSHZH-së të ardhurat e huasë për të financuar pjesë të kostos së huaj të Projektit në përputhje me këtë Marrëveshje.

Seksioni 2.03. Me përjashtim të rastit kur Banka do të bjerë dakort ndryshe, kontratat për mallra e shërbime për t’u financuar jashtë procedurave të kësaj Huaje, do të sigurohen sipas procedurave të caktuara në skedulin IV të kësaj Marrëveshje, siç mund të ndryshohen ato kohë pas kohe. Në këtë kontekst, Huamarrësi do t’i përmbahet rregullores së Konferencës Islamike lidhur me Bojkotimin e Izraelit.

Neni 3

Amortizimi, taksa e shërbimit dhe vendet e pagimit

Seksioni 3.01. Amortizimi. Huamarrësi do të kthejë shumën kryesore të Huasë në 25 (njëzet e pesë) vjet, përfshirë këtu edhe 7 (shtatë) vjet periudhën favorizuese, duke filluar nga data e kësaj Marrëveshje, në 36 (tridhjetë e gjashtë) këste të barabarta dhe të njëpasnjëshme për çdo 6 (gjashtë) muaj, siç është paraqitur në Skedarin I (A) të kësaj Marrëveshje.

Seksioni 3.02. Taksat e Shërbimit

(a) Huamarrësi do t’i paguajë Bankës një Taksë Shërbimi për shumën e vlerësuar fillimisht në vetëm 482.518,00 (katërqind e tetëdhjetë e dymijë e pesëqind e tetëmbëdhjetë) DI (Dinarë Islamikë), sipas mënyrës së dhënë në Skedarin e kësaj Marrëveshje.

(b) Të dyja palët janë marrë vesh dhe kanë ranë dakort se shumën fillestare e Taksës së Shërbimit e përcaktuar në Nën-Seksionin 3.02 (a) këtu më sipër, nuk është më shumë se një vlerësim i bazuar në parashikimin e periudhës së zbatimit dhe periudhës së disbursimit të të gjithë shumës së Huasë, siç është parashikuar më sipër. Është rënë dakort më tej, që shumën aktuale e Taksës së Shërbimit do të llogaritet pas zbatimit të Projektit, duke patur parasysh që shumën aktuale e llogaritur në këtë mënyrë, nuk do të kalojë më shumë se 2.5% (dy pikë pesë përqind) të shumës së Huasë për vit.

(c) Taksa e Shërbimit do të fillojë nga data e kësaj Marrëveshje.

Seksioni 3.03. Vendet e Kryerjes së Pagesave. Të gjitha pagesat, përfshirë edhe kthimin e shumës kryesore do të konsiderohen të kryera siç duhet, kur fondet që përbëjnë këto pagesa janë kredituar në llogarinë e caktuar për këtë qëllim nga Banka.

Seksioni 3.04. Pa paragjykuar përgjithësimet e klauzolave të Seksionit 3.03, të gjitha pagesat do të konsiderohen të kryera siç duhet kur:

(a) Nëse kjo pagesë është bërë në Dollarë US kur njëra nga Bankat që vijojnë i konfirmon BIZH-së faturën e një pagese të tillë në llogarinë e Bankës Islamike të Zhvillimit.

(i) Account No.001591.11

Saudi International Bank

99, Bishopsgate, London EC 2M 3TB
Telex Numbers: 8812261, 8812262.

(ii) Account No.B10507

Arab Banking Corporation

P.O. Box: 5698, Manama, Bahrain

Telex Numbers: 9385, 9431/2/3, 9442 ABCBAH BN

(b) Nëse kjo pagesë është bërë në Franga Franceze, kur Banka në vijim i konfirmon BIZH-së faturën e një pagese të tillë bënë llogarinë e Bankës Islamike të Zhvillimit:

Account No. 96965.9.001.00

Union De Banques Arabes Et Francaises (U.B.A.F.)

190 Avenue Charles de Gaulle

92523 Neuilly Cedex, France

Telex-Number: 610334 UBAFRA

(c) Nëse kjo pagesë është bërë në Paund Stërlina, kur Banka në vijim i konfirmon BIZH-së faturën e një pagese të tillë në llogarinë e Bankës Islamike të Zhvillimit:

Account No.708372

Gulf International Bank

2-6 Canon Street, London EC 4M 6XP,

Telex Numbers: 8813326, 8812889

Neni 4

Tërheqjet dhe perdorimi i të ardhurave të kredisë

Seksioni 4.01. Tërheqjet. Shuma e Huasë mund të tërhiqet nga Huamarrësi, subjekt i Skedarit II dhe IV, si dhe i të gjithë klauzoleve të kësaj Marrëveshje, i Kushteve të Përgjithshme dhe procedurave të disbursimit të Bankës, për qëllimet e parashtruara në këtë Marrëveshje, për shpenzime të kryera duke respektuar kosto e çmime të arsyeshme, për mallra e shërbime të kërkuara që do të financohen nën këtë Marrëveshje.

Seksioni 4.02. Data e Kërkimit të disbursimit të Parë. Nëse brenda 180 ditëve nga data e bërjes efektive ose një date të mëvonshme të rënë dakord midis Huamarrësit dhe Bankës, Huamarrësi nuk ka dërguar kërkesën Bankës për të bërë disbursimin e parë, Banka mund të anultojë këtë marrëveshje pasi të ketë lajmëruar Huamarrësin.

Seksioni 4.03. Data e Përfundimit. Data 31.12.2004, apo një date më e vonë se kjo siç mund të jetë rënë dakord midis Huamarrësit dhe Bankës, është data e mbylljes për tërheqje nga Kredia për qëllimet e Seksionit 6.03 (c) të Kushteve të Përgjithshme.

Seksioni 4.04. Përdorimi i të Ardhurave të Kredisë. Të gjitha shumat e tërhequra nga Huamarrësi nga Llogaria e Huasë do të përdoren vetëm për qëllime të Projektit financuar nga Banka.

Neni 5

Ekzekutimi i Projektit

Seksioni 5.01. Huamarrësi do të bëjë që FSHZH-ja:

(a) Të ekzekutojë Projektin dhe të drejtojë veprimet dhe çështjet e tij me efikasitetin dhe angazhimin e duhur dhe në përputhje me praktika të plota administrative, financiare, inxhinierike dhe ekonomike nën mbikëqyrjen dhe administrimin e një personeli të kualifikuar dhe në përputhje të plotë me planin e investimeve, buxhetin, planet dhe specifikimet që kanë të bëjnë me Projektin, të dorëzuar dhe aprovuar nga Banka.

(b) T'i paraqesë Bankës për aprovim, të detajuara, nëse Banka mund të kërkojë në mënyrë të arsyeshme, çdo modifikim të rëndësishëm të parashikuar për buxhetin, planet dhe specifikimet e projektit si dhe çdo ndryshim esencial në çdo kontratë për shërbime apo prokurim mallrash lidhur me ekzekutimin e Projektit.

Seksioni 5.02. Pa asnjë detyrim apo kufizim tjetër mbi secilin prej obligimeve të tij nën këtë Marrëveshje, Huamarrësi do t'i lejojë Bankës një afat kohor të arsyeshëm të komentojë ndonjë ndryshim esencial apo ndonjë shtrirje të kohës së kushtëzuar në ndonjë kontratë për shërbime apo prokurim mallrash lidhur me ekzekutimin e Projektit.

Neni 6

Para-Kërkesa shtesë para disbursimit nga Banka

Seksioni 6.01. Huamarrësi, para paraqitjes së aplikimit të parë për tërheqje, tregon procedurën që ai propozon të ndiqet apo çështjet që duhen ndjekur për ekzekutimin e Projektit në pajtim me Skedulin IV të kësaj Marrëveshjeje dhe të marrë nga këtu miratimin e Bankës.

Neni 7

Kontrata të veçanta

Seksioni 7.01. Huamarrësi do të vërë në dispozicion në mënyrë të menjëhershme të gjitha shumatat, përfshirë koston e monedhës lokale, koston e tejkaluar që do të nevojiten për realizimin e Projektit, në afate dhe kushte të kënaqshme për Bankën.

Seksioni 7.02. Prokurimi i mallrave dhe shërbimeve për t'u financuar nga kjo hua do të bëhen në përputhje me procedurat e dhëna në Skedulin IV.

Seksioni 7.03. Huamarrësi do të bëjë që FSHZH-ja t'i japë Bankës menjëherë pas aprovimit të tyre nga Huamarrësi, studimet, planet dhe specifikimet për Projektin, planin e ekzekutimit të tij dhe çdo modifikim material të bërë aty më pas, në atë detaje sa do të kërkojë Banka herë pas here.

Seksioni 7.04. Huamarrësi do të bëjë që FSHZH të krijojë dhe mbajë regjistrime për të identifikuar mallrat e financuara nga Huaja dhe të zbulojë përdorimin e tyre në Projekt dhe të reflektojë në përputhje me parime të shëndosha të kontabilitetit, operacionet dhe situatën financiare të FSHZH-së.

Seksioni 7.05. Huamarrësi do të mbështesë me mjete të arsyeshme që përfaqësuesit e Bankës të kryejnë vizita për qëllime që lidhen me Huanë, dhe për të inspektuar Projektin, mallrat dhe çdo dokument dhe shënim përkatës; dhe do t'i japë Bankës gjithë atë informacion që Banka në mënyrë të arsyeshme do të kërkojë lidhur me shpenzimin e të ardhurave të Huasë, Projektin, mallrat dhe operacionet dhe gjendjen financiare të Agjensisë Ekzekutive.

Seksioni 7.06. Huamarrësi merr përsipër për realizimin dhe operimin e Projektit, të bëjë rregullime të përshtatshme të FSHZH në çdo kohë të funksionojë nën rregullore, në formë e përmbajtje të kënaqshme për Bankën dhe të ketë fuqi të tilla menaxhimi dhe administrimi të nevojshme për realizimin e operimit eficient të Projektit.

Seksioni 7.07. Huamarrësi do të sigurojë me siguri me reputacion mallrat e blera me Huanë. Ky sigurim do të përmbajë transportin detar, tranzitin dhe risqe të tjera rastësore për blerjen e importimit e mallrave në territorin e Huamarrësit dhe dërgimin në zonën e Projektit dhe do të jetë për ato shuma që janë në përputhje me praktika të shëndosha tregtare. Ky sigurim do të bëhet në përputhje me ligjet e Huamarrësit duke pasur parasysh që sigurimi do të ripaguhet në monedhë të huaj.

Seksioni 7.08. Huamarrësi do të ndërmarrë gjithë ato veprime që do të gjykohen të nevojshme për të vënë në dispozicion si dhe kur duhet gjithë të drejtat dhe pronësitë përse i përket tokës siç do të kërkohej për realizimin e Projektit dhe do t'i japë Bankës, me kërkesën e saj, dëshmi të kënaqshme për Bankën që të drejta dhe pronësi të tilla në lidhje me tokën janë vënë në dispozicion për Projektin.

Seksioni 7.09. Huamarrësi do të ndërmarrë gjithë ato veprime që do të jenë të nevojshme nga ana e tij për të aftësuar FSHZH-në të ekzekutojë Projektin dhe nuk do të ndërmarrë, apo të lejojë të ndërmerret ndonjë veprim i cili do ta pengonte apo ndërhynte në ekzekutimin apo operimin e Projektit apo respektimin e klauzolave të kësaj Marrëveshjeje.

Seksioni 7.10. Të gjitha dokumentet, shënimet, korrespondenca e Bankës dhe materiale të tjera të ngjashme do të konsiderohen nga Banka dhe Huamarrësi si çështje konfidenciale.

Neni 8

Raportet

Seksioni 8.01.

(a) Huamarrësi dhe Banka do të bashkëpunojnë plotësisht për të siguruar plotësimin e qëllimeve të Huasë. Për këtë qëllim, secili prej tyre do t'i japë tjetrit gjithë atë informacion që në mënyrë të arsyeshme do të kërkohej lidhur me gjendjen e përgjithshme të Huasë. Nga ana e

Huamarrësit ky informacion do të përfshijë kushtet ekonomike financiare të territorit dhe gjendjen e bilancit të pagesave të Huamarrësit.

(b) Huamarrësi dhe Banka kohë pas kohe me kërkesën e secilës prej palëve, do të shkëmbejnë pikëpamje përmes përfaqësueve të tyre me qëllim të diskutimit të çështjeve që lidhen me Huanë, mirëmbajtjen e shërbimeve dhe realizimin nga Huamarrësi të obligimeve nën këtë Marrëveshje.

Seksioni 8.02.

(a) Huamarrësi merr përsipër të sigurojë paraqitjen apo ngarkon të tjerë për t'i parqitur Bankës me pëlqimin e plotë të saj dhe në kohën e specifikuar për secilin, raportet që vijnë:

(i) Brenda 90 ditëve pas fundit të çdo tremujori kalendarik, ose brenda një periudhe tjetër të tillë siç mund të bien dakord palët, raporte mbi ekzekutimin e Projektit në mënyrë që Banka herë pas here mund të specifikojë.

(ii) Raporte të tilla, siç Banka mund t'i kërkojë, në mënyrë të arsyeshme, lidhur me investimin e shumave të Huasë së dhënë dhe progresin e Projektit.

(iii) Menjëherë pas përfundimit të Projektit, por në çdo rast, jo më vonë se gjashtë muaj nga Data e Mbylljes apo një datë tjetër më e vonë siç mund të jetë rënë dakort midis Huamarrësit dhe Bankës, Huamarrësi do të përgatisë dhe japë Bankës një Raport përfundimtar, lidhur me qëllimin dhe me detajet sa Banka do të kërkojë në mënyrë të arsyeshme, mbi ekzekutimin dhe veprimet fillestare të Projektit.

(b) Dokumentet e përshkruara në këtë Seksion do të vërtetohen me zgjedhjen e Bankës, në atë mënyrë që Banka do të kërkojë në mënyrë të arsyeshme.

Neni 9

Efektiviteti dhe data e angazhimit

Kjo Marrëveshje nuk do të bëhet efektive përderisa:

(A) (1) Bankës nuk i është dhënë evidencë e kënaqshme që ekzekutimi dhe lëvrimi i kësaj Marrëveshjeje nga ana e Huamarrësit është autorizuar siç duhet apo është ratifikuar nga të gjitha instancat qeveritare të nevojshme.

(2) Huamarrësi nuk i ka dhënë Bankës një Opinion Ligjor të pranueshëm të lëshuar nga një Autoritet Legal Qeveritar, që deklaron se Marrëveshja e Huasë është autorizuar dhe firmosur rregullisht nga ana e Huamarrësit. Deklarata duhet të pohojë që Marrëveshja përbën një obligim ofertë mbi Huamarrësin në përputhje me afatet e saj.

(B) Një letër Autorizimi duhet të lëshohet nga Ministria e Financave ose nga një organ tjetër i Qeverisë autorizuar rregullisht Bankës Qendrore apo njësisë që kryen funksionet e Bankës Qendrore duke e instruktuar këtë Bankë që pagesa nga Qeveria nën këtë Marrëveshje të Huasë dhe e kësteve të Taksës së Shërbimeve, do të kryhet nga Banka Qendrore apo njësia që kryen funksionet e një banke Qendrore në datat që kërkon skadimi. Një kopje e kësaj Letre Autorizimi së bashku me një njohje nga Banka Qendrore apo njësia që kryen funksionet e Bankës Qendrore, që tregon se ajo ka marrë Letrën e Autorizimit, të cituar më sipër dhe që ajo t'i përmbahet instruksioneve të dhëna aty, do t'i jepen nga Qeveria Bankës.

Neni 10

Mbarimi i Marrëveshjes nga dështimi për t'u bërë efektive

Në rast se Marrëveshja nuk do të ketë hyrë në fuqi brenda 180 ditëve nga data e nënshkrimit, Marrëveshja dhe gjithë detyrimet e palëve këtu më sipër do të mbarojnë me përjashtim të rastit kur Banka, pasi të ketë marrë parasysh të gjitha arsyet e vonës, do të vendosë një datë më të vonë për zbatimin e këtij Neni. Banka do të njoftojë menjëherë Huamarrësin për këtë datë më të vonë.

Neni 11

Klauzola të ndryshme

Seksioni 11.01. Përfaqësues të Autorizuar. Ministria e Financave e Huamarrësit është përcaktuar si përfaqësues i autorizuar i Huamarrësit për qëllimet e Seksionit 10.03 të Kushteve të Përgjithshme.

Seksioni 11.02. Data e Marrëveshjes. Për gjithë qëllimet e kësaj Marrëveshjeje, data do të jetë ajo që do të duket në Hyrje.

Seksioni 11.03. Adresat. Adresat e mëposhtme janë specifikuar për qëllimet e Seksionit 10.01. të Kushteve të Përgjithshme:

Për Qeverinë e Republikës së Shqipërisë;

Për Bankën Islamike të Zhvillimit;

P.O.Box;5925

Jeddah 21432

Kingdom of Saudi Arabia

Teleks: 601137 ISDBSJ

Teleg: BANKISLAMI JEDDAH

Telefaks: 6366871 JEDDAH

NË DËSHMI, Banka dhe Huamarrësi, duke vepruar secili me përfaqësuesit e tij, kanë firmosur këtë dokument në gjuhën angleze në datën dhe vitin e shkruar më sipër.

PËR DHE NË EMËR TË QEVERISË

SË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Zj. ERMELINDA MEKSI

MINISTER I BASHKËPUNIMIT

EKONOMIK DHE TREGTISË

PËR DHE NË EMËR TË BANKËS ISLAMIKE

TË ZHVILLIMIT

Zt. AHMET MUHAMETALI

DREJTOR I BANKËS ISLAMIKE

TË ZHVILLIMIT

SKEDARI – I (A)
PAGESA TË KAPITALIT THEMELOR

Shuma e Huasë4,889,000 DI

Periudha e Huasë25 vjet

Periudha Grace:7 vjet

Pagesa e Shërbimit482,518 DI

Pagesa nr.	Datë	Principali
1.	31 Dhjetor 2007	135,750.00
2.	30 Qershor 2008	135,750.00
3.	31 Dhjetor 2008	135,750.00
4.	30 Qershor 2009	135,750.00
5.	31 Dhjetor 2009	135,750.00
6.	30 Qershor 2010	135,750.00
7.	31 Dhjetor 2010	135,750.00
8.	30 Qershor 2011	135,750.00
9.	31 Dhjetor 2011	135,750.00
10.	30 Qershor 2012	135,750.00
11.	31 Dhjetor 2012	135,750.00
12.	30 Qershor 2013	135,750.00
13.	31 Dhjetor 2013	135,750.00
14.	30 Qershor 2014	135,750.00
15.	31 Dhjetor 2014	135,750.00
16.	30 Qershor 2015	135,750.00
17.	31 Dhjetor 2015	135,750.00
18.	30 Qershor 2016	135,750.00
19.	31 Dhjetor 2016	135,750.00
20.	30 Qershor 2017	135,750.00
21.	31 Dhjetor 2017	135,750.00
22.	30 Qershor 2018	135,750.00
23.	31 Dhjetor 2018	135,750.00
24.	30 Qershor 2019	135,750.00
25.	31 Dhjetor 2019	135,750.00

26.	30 Qershor 2020	135,750.00
27.	31 Dhjetor 2020	135,750.00
28.	30 Qershor 2021	135,750.00
29.	31 Dhjetor 2021	135,750.00
30.	30 Qershor 2022	135,750.00
31.	31 Dhjetor 2022	135,750.00
32.	30 Qershor 2023	135,750.00
33.	31 Dhjetor 2023	135,750.00
34.	30 Qershor 2024	135,750.00
35.	31 Dhjetor 2024	135,750.00
36.	30 Qershor 2025	135,750.00
Totali:		4.889.000

SKEDARI – I (B)
TAKSA E SHËRBIMIT

Projekti:Infrastruktura Rurale, Shqipëri
Shuma e Huasë:4,889,000 DI
Periudha e Huasë:25 vjet
Periudha Grace:7 vjet
Pagesa e shërbimit:482,518 DI

	Datë	Pagesa e shërbimit (DI)
1.	31 Dhjetor 2000	19,300.70
2.	30 Qershor 2001	38,601.44
3.	31 Dhjetor 2001	38,601.44
4.	30 Qershor 2002	38,601.44
5.	31 Dhjetor 2002	38,601.44
6.	30 Qershor 2003	38,601.44
7.	31 Dhjetor 2003	27,021.01
8.	30 Qershor 2004	27,021.01
9.	31 Dhjetor 2004	27,021.01
10.	30 Qershor 2005	27,021.01
11.	31 Dhjetor 2005	27,021.01
12.	30 Qershor 2006	27,021.01
13.	31 Dhjetor 2006	27,021.01
14.	30 Qershor 2007	27,021.01
15.	31 Dhjetor 2007	27,021.01
16.	30 Qershor 2008	27,021.01
Totali i pagesës së shërbimit		482,518.00

SKEDULI II
PËRSHKRIMI I PROJEKTIT

Projekti ka për qëllim të përmirësojë kushtet social-ekonomike të njerëzve në 36 nga 37 rrethe të Shqipërisë (d.m.th. 270 nga 400 komuna), të cilat radhiten si më të prekurat nga numri më i madh i familjeve të varfra nga mbështetja sociale e shtetit. rreth 500,000 familje do të përfitojnë nga projekti:

Projekti përfshin:

1. Rrugët rurale (450 km)
2. Ujësjellës (70 skema)
3. Shkolla fillore (30)
4. Zyra administrative të komunave (20)
4. Shërbime konsulence
6. PIU

SKEDULI III TËRHEQJA E HUASË

KomponentiKosto në USD milion

1. Nën-projekte (270)5.380
2. Shërbime konsulence0.150
3. PIU0.150
4. Toleranca1.136

Totali:6.816

SKEDULI IV PROCEDURA PËR PËRGATITJEN DHE MIRATIMIN E NËN-PROJEKTEVE, PROKURIMI I MALLRAVE DHE SHËRBIMEVE DHE DISBURSIMI I FONDEVE PËR PUNIMET RURALE TË FINANCUARA NGA IDB

1. Huaja e IDB do të shpërndahe në 270 projekte, përfshirë rrugët rurale, ujësjellësin, ujitjen, qendrat e shkollës dhe shëndetësisë sipas Programit të Punëve Rurale. Kjo shumë nuk do të kalojë 6.816 milion si përlllogaritje.

2. Nënprojektet do të formulohen, përpunohen, miratohen dhe implementohen nga FSHZH-ja, që varet nga Këshilli i Ministrave.

3. Programi i Punëve Rurale do të formulohet dhe zhvillohet nga këshilli i komunës bazuar në udhëzimet e FSHZH-së. Çdo nënprojekt do të vlerësohet nga stafi teknik i FSHZH-së bazuar në vlerësime teknike, ekonomike, financiare dhe të mjedisit. Mbi bazën e raportit të vlerësimit të stafit teknik, komiteti ekzekutiv i FSHZH-së do të aprovojë nënprojekte para disbursimit të fondeve.

4. Për çdo nënprojekt të aprovuar, do të nënshkruhet një kontratë standarde midis FSHZH-së dhe këshillit të komunës për ekzekutimin e nënprojektit. Banka bie dakord për ndërtimin e nënprojekteve rurale nëpërmjet “Forcë Account” d.m.th. duke përdorur ekspertë të Qeverisë ose të tjerë të disponueshme në zonën e projektit. Kontratat do të jepen mbi baza konkurruese në zonat ku ka kontraktorë lokalë.

5. Për të lehtësuar disbursimin e shpejtë, Banka me pëlqimin e Qeverisë, mund të autorizojë FSHZH-në të hapë një fond “revolving” në BSH ku të paktën 25% e shumës së Huasë së Bankës do të paguhet në fillim nga IDB.

6. FSHZH do të autorizohet të disbursojë fonde nga fondi “revolving” për nënprojekte në përputhje me procedurën e disbursimit të rënë dakord me Bankën, FSHZH dhe BSH.

7. Mbushja e fondit “revolving” do të bëhet nga Banka pasi të ketë marrë evidencë të kënaqshme d.m.th. fatura të vërtetuara nga Komiteti Ekzekutiv i Bordit të FSHZH-së dhe kundërfirmuar nga Zyra e Drejtimit të UNOPS-it që shpenzimet janë bërë në përputhje me procedurat e miratuara në nënprojekte dhe një raport progresi që pohon se punimet janë mbaruar siç duhet. Një kërkesë për mbushjen e fondit fillestar do të bëhet nga Qeveria e Shqipërisë në emër të FSHZH-së kur të disbursohen 60% të fondeve.